STATE OF NEW YORK | EXECUTIVE CHAMBER
ANDREW M. CUOMO | GOVERNOR

Для немедленной публикации: 22 декабря 2011 г.

ГУБЕРНАТОР КУОМО (GOVERNOR CUOMO) ОБЪЯВЛЯЕТ О ВОЗОБНОВЛЕНИИ ДВИЖЕНИЯ ПО ТРАССЕ 103 НА ДВЕ НЕДЕЛИ РАНЬШЕ СРОКА

Дорога, разрушенная наводнением, восстановлена за немногим более чем три месяца

Сегодня Губернатор Эндрю М. Куомо (Andrew M. Cuomo) объявил о том, что трасса 103 в деревушке Роттердам Джанкшн (Rotterdam Junction) в округе Скенектади (Schenectady County) была открыта для движения с двухнедельным опережением графика. Эта дорога на подъезде к мосту через реку Моухок (Mohawk River) была полностью разрушена наводнением, вызванным ураганов «Айрин» и тропическим штормом «Ли».

«Деревушка Роттердам Джанкшн (Rotterdam Junction), как и многие другие населенные пункты по всему штату, сильно пострадала от наводнений в августе и сентябре, и поэтому мы мобилизовали все имеющиеся у нас ресурсы для того, чтобы помочь местным сообществам как можно скорее вновь встать на ноги», - сказал Губернатор Куомо (Governor Cuomo). «Возобновление движения по трассе 103 восстановит доступ к местным предприятиям и позволит сократить время, которое люди каждый день тратят на то, чтобы добраться на работу. Я хочу поблагодарить тех, кто работал круглые сутки и ремонтировал эту трассу, за их нелегкий труд по реализации этого проекта ».

Руководитель Департамента транспорта штата Нью-Йорк (New York State Department of Transportation - NYSDOT) Джоан МакДональд (Joan McDonald) сказала: «Наши инженерные и строительные бригады без устали работали для того, чтобы восстановить возможность передвижения для жителей Нью-Йорка. Руководство Губернатора Куомо (Governor Cuomo) всем этим процессом позволило штату работать эффективно и быстро на благо жителей штата Нью-Йорк».

Трасса 103 пересекает реку Моухок (Mohawk River), соединяя трассы штата 5 и 5S с интенсивным дорожным движением. Эта дорога длиной в полмили первоначально была закрыта во время урагана «Айрин», когда поднявшийся уровень воды и плавающий мусор могли повредить мост. Через десять дней последующее наводнение, вызванное тропическим штормом «Ли», полностью смыло северную площадку перед мостом длиной 300 футов и высотой 40 футов.

Риск размытия также угрожал устойчивости восточных съездов с трассы 5, которая была временна закрыта NYSDOT до проведения ремонта.

NYSDOT стабилизировал насыпь трассы 5, для чего потребовалось 115 000 кубических ярдов грунта и 5 500 кубических ярдов тяжелых камней, которые призваны предотвратить эрозию почв в случае наводнений в будущем. Департамент также провел реконструкцию дороги и установил новые ограждения, дорожные знаки и построил пешеходную дорожку с западной стороны вдоль трассы 103.

Департамент выполнил все инженерные и строительные работы в рамках этого проекта по экстренному восстановлению дорог в рекордный срок - чуть более трех месяцев.

Russian

После возобновления движения по трассе 103 закрытым остается только участок трассы штата 42 в Лексингтоне, округ Грин (in Lexington, Greene County), который также пострадал вследствие урагана «Айрин» и тропического шторма «Ли»; на нем находится дорога протяженностью шесть миль и два моста. Ожидается, что движение по этой дорога и через эти мосты возобновится в начале следующего года.

###

Больше новостей на сайте www.governor.ny.gov
Штат Нью-Йорк | Executive Chamber | press.office@exec.ny.gov | 518.474.8418

Russian